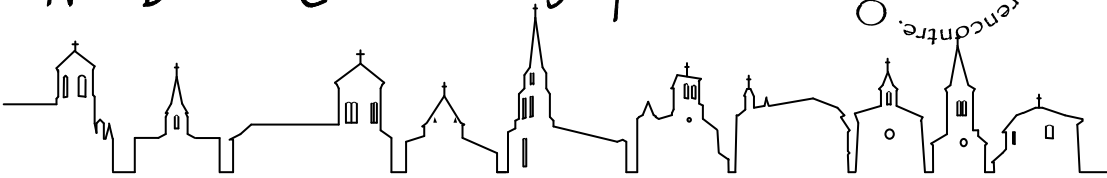


# Bulletin paroissial

## Notre Dame du Chemin de saint Jacques

semer avec Jésus, la joie de la rencontre.  
semaine 33



La Bastide ~ Guiche ~ Bardos ~ Sames ~ Bidache ~ Came ~ Arancou ~ Bergouey ~ Viellenave ~ Biscay

- Assomption de la Vierge Marie -

Dimanche 15 août 2021

### « L'Assomption : Marie assume son Dieu, et Dieu assume Marie »

Pour parler d'une façon un peu triviale, on pourrait dire que Marie était tellement bien dans sa peau, qu'elle n'a pas dû la quitter ! Parfaitement fidèle à Dieu et à elle-même, Marie a parfaitement **assumé** ce que Dieu lui demandait ; c'est pourquoi, à son tour, **Dieu a assumé Marie, corps et âme au ciel.**

**Et le fait d'assumer, eh bien, ça s'appelle l'Assomption.**

En cette période estivale où nos corps se réchauffent et se rechargent de bonnes énergies, la fête de l'Assomption de la Vierge Marie nous oriente vers notre destinée éternelle qui nous fait dire à chaque Credo : « Je crois à la résurrection de la chair !... je crois à la vie éternelle ! ».

Le 15 août dernier le pape François disait :

« Ta vie ne se termine pas dans une tombe ou une poignée de poussière ! ...

*Dieu ne laissera pas nos corps s'évaporer dans les airs, car avec Lui, rien ne sera perdu ! »*

C'est pourquoi la fête et le dogme de l'Assomption ( que Pie XII a proclamés solennellement en 1950 ) sont une vraie Bonne Nouvelle pour nous.

Marie nous ouvre le chemin du Ciel en nous montrant la fin à laquelle nous sommes appelés.

L'art chrétien a aimé représenter Marie en son Assomption, comme une femme bien en chair, aux formes maternelles qui monte au ciel, portée par les anges, ravie, souriante. En extase, Marie semble en harmonie parfaite avec elle-même, avec les autres, avec la Création et avec Dieu.

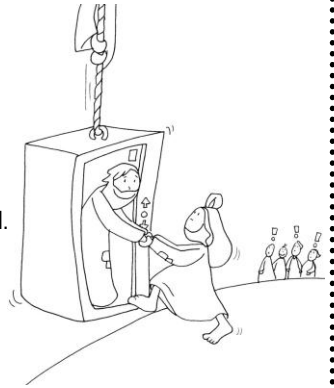
Quel contraste avec certaines photos de mode, qui montrent aujourd'hui des jeunes femmes maigrichonnes, tristes, enfermées en elles-mêmes, et comme tirillées par 1000 démons invisibles ?

Marie est celle qui a reçu le Verbe éternel en son sein, quand elle est devenue enceinte de Jésus.

Certes, elle a posé beaucoup de questions à l'ange, à Jésus, en protestant qu'elle ne comprenait pas ; mais elle a toujours eu cette confiance fondamentale, que Dieu ne veut que notre bonheur.

Alors Dieu, à son tour, a accueilli Marie en son sein pour qu'elle goûte tout de suite et en plénitude la Vie éternelle auprès de lui.

Telle est la bonne nouvelle que nous donne Marie, ce qui justifie notre joie de ce jour.



## ANNONCES de la SEMAINE

**Belle fête de l'Assomption à tous !** Bienvenue à toutes les familles qui nous rejoignent.

Nous leur souhaitons un séjour ensoleillé, riches de découvertes et de rencontres.  
N'hésitez pas, pour plus d'information, à consulter régulièrement le site de notre paroisse.

[www.paroissenotredameduchemin.fr](http://www.paroissenotredameduchemin.fr)

**Le pass sanitaire n'est pas exigé pour aller à la messe.**

**Les lieux de culte ne sont pas soumis au pass sanitaire.**

(sauf pour les évènements type concerts, n'ayant pas un caractère culturel.)



Je porte un masque  
(obligatoire dès 11 ans)



Je respecte la  
distance physique



Je me lave les  
mains à l'entrée

Poursuite des **Missions villages** mardi 17 août à Bidache et vendredi 20 août à Viellenave

Au programme : 14h30 : Adoration - 15h15 : Porte à porte - 18h15 : Vêpres - 18h30 : Messe.  
Après **3/4 heure d'adoration**, dans l'église du village visité, suivra **le temps du porte à porte**, afin de « faire connaissance » en développant l'écoute, l'échange et le témoignage (*le tout favorisé par un petit sondage aux questions bien senties*) et pourquoi pas, vivre un temps de prière dans les maisons visitées. Ce temps d'évangélisation se terminera par la **messe dans ce village**.

**De 14h30 à 18h30 : Adoration Eucharistique dans l'église du village visité.**

**Mercredi 18 10h Nettoyage de l'église de Sames**, en vue de la bénédiction des nouveaux vitraux.  
Les bonnes volontés sont attendues pour ce service de nettoyage et de balayage. Merci d'avance !  
(*Merci aussi aux personnes qui effectuent régulièrement de petits travaux d'entretien.*)

**Mercredi 18 9h30 à 17h** Profitez de votre été pour vivre seul ou en famille une halte spirituelle au monastère de Belloc avec le centre spirituel jésuite Coteaux Pais. C'est le P.Gilbert Wangraoua qui l'animera et le thème sera :

**“ Avec Joseph, entrons dans la confiance ”**

Pass-sanitaire nécessaire. Prévoir son pique-nique et de quoi écrire.  
Les enfants de 4 à 12 ans sont accueillis pour une journée adaptée à leur âge. Renseignements et inscriptions (*obligatoire pour les enfants*)  
**bayonne@coteaux-pais.net ou 06 08 28 24 72**



**COTEAUX PAÏS**  
Centre spirituel Jésuite du Sud-Ouest



**Denier de l'Eglise** : Vous trouverez dans ce bulletin un volet détachable expliquant la nécessité de ce don et les modalités pratiques pour le réaliser. N'oubliez pas que votre contribution au Denier de l'Eglise n'est pas un don comme les autres : elle permet à notre Eglise diocésaine et à votre paroisse N.D. du Chemin de Saint Jacques de vivre et de poursuivre leur mission, en vous accompagnant dans votre parcours, quelles que soient les circonstances, heureuses ou difficiles, de votre vie d'homme et de croyant.

**MERCI à tous ceux qui y ont déjà contribué. Tout don, même modeste, est exemplaire.**

**« Il n'y a pas que la soupe qui fait grandir ! »**

**Inscrite vos enfants au Caté, un + pour leur croissance.**

**Et grandir sous le regard de Dieu, ça change tout !**

L'équipe des catéchistes de la paroisse prépare déjà la prochaine rentrée KT, dans l'espérance de retrouver les enfants / adolescents (*du Ce1 à la 5<sup>ème</sup>*) et de vivre une nouvelle année de catéchèse pleine de joie.

**Rdv le vendredi 03 septembre de 18h à 19h30 au Cinéma de Bardos :**

**Inscriptions KT et Rencontre avec tous les parents, afin de bien organiser l'année 2021-22**



# *Chants : assomption de la Vierge Marie*

*Chant d'entrée :*

**Nous te saluons, ô toi Notre Dame,  
Marie Vierge Sainte que drape le soleil,  
couronnée d'étoiles,  
la lune est sous tes pas,  
en toi nous est donnée l'aurore du Salut.**

Quelle fut la joie d'Eve, lorsque tu es montée,  
plus haut que tous les anges,  
plus haut que les nuées,

et quelle est notre joie, douce Vierge Marie,  
de contempler en Toi la promesse de vie.

Ô Vierge immaculée, préservée du péché,  
en ton âme, en ton corps, tu entres dans les cieux,  
emportée dans la gloire, sainte Reine des cieux,  
tu nous appelleras un jour auprès de Dieu.

*Demande de pardon :*

Seigneur, Toi notre Père, prends pitié de nous !  
O Christ, Toi notre Frère, prends pitié de nous !  
Seigneur, Toi qui nous aimes, prends pitié de nous

*Gloire à Dieu :* **Aintza zeruan, Aintza zeruan,  
Aintza zeruan Jaunari !**

**Eta bakea, eta bakea, lurrean gizoneri. ( bis )  
Gloria, gloria, in excelsis Deo !  
Gloria, gloria, Alléluia, Alléluia !**

Et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.

Nous Te louons, .... Nous te glorifions, nous te rendons  
grâce pour ton immense gloire, Seigneur Dieu, Roi....

Seigneur Fils unique Jésus Christ, Seigneur Dieu....

Toi qui enlèves le péché du monde, prends pitié  
de nous ; Toi qui enlèves .... Toi qui es assis à la droite  
du Père, prends pitié de nous. Car Toi seul... Toi seul  
es Seigneur, Toi seul ... Dans la gloire de Dieu le Père

**Aintza zeruan, Aintza zeruan...  
Gloria, gloria, in excelsis Deo ! ..**

*Lecture de l'Apocalypse de St. Jean ( 11, 19a : 12, 1- 6a. 10 )*

*Paume 44 :* **Magnifique est le Seigneur,  
Tout mon cœur pour chanter Dieu.  
Magnifique est le Seigneur.**

Écoute, ma fille, regarde et tends l'oreille ;  
oublie ton peuple et la maison de ton père :  
le roi sera séduit par ta beauté.

Il est ton Seigneur : prosterne-toi devant lui.

Alors, les plus riches du peuple,  
chargés de présents, quèteront ton sourire.

Fille de roi, elle est là, dans sa gloire,  
vêtue d'étoffes d'or,  
on la conduit, toute parée, vers le roi.

Des jeunes filles, ses compagnes, lui font cortège ;  
on les conduit parmi les chants de fête :  
elles entrent au palais du roi.

*Lecture de la lettre de st Paul aux Corinthiens ( 15, 20 - 27a )*

**Alléluia, Alléluia, Alléluia, A-alléluia !  
Alléluia, Alléluia, Alléluia, A-amen !**

*Évangile de Jésus Christ selon saint Luc ( 1, 39-56 )*

*Après l'Évangile*

**Magnificat, Magnificat anima mea, Dominum ( x2 )**

*Profession de Foi :*

**Seigneur je crois en Toi, je crois en Toi !  
Sinesten dut Jauna, sinesten dut !**

*Prière des fidèles :* **Accueille au creux de tes mains  
la prière de tes enfants !**

*Sanctus :* **Saindu, Saindu, Saindu,  
Saindu zira Jauna, Saindua !**

Diren guziak, zuk eginak dituzu, Alleluia ! *Rf /*  
Benedikatua da Jaunaren izenean datorrena,  
Alleluia ! *Rf /*

**Saint est le Seigneur, le Dieu de l'univers,  
Hosanna ! Hosanna au plus haut des cieux !**

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire ! *Rf /*

Qu'il soit béni au nom du Seigneur,  
Celui qui est, qui était et qui vient ! *Rf /*

*Anamnèse*

Gloire à toi qui étais mort ! Gloire à toi Jésus,  
Gloire à toi qui es vivant ! Gloire à toi !  
Gloire à toi ressuscité ! Viens revivre en nous,  
Aujourd'hui et jusqu'au jour dernier !

*Notre Père :* **GURE AITA,** zuretan zirena,  
Saindu izan bedi zure izena,  
etor bedi zure erreinua.

Egin bedi zure nahia, zeruan bezala lurrean ere.  
Emaguzu gaur, egun huntako ogia ;  
barkatu gure zorrak, guk ere gure zorduner  
barkatzen diegunaz geroz ;  
eta ez gu tentaldirat ereman,  
bainan atera gaitzazu gaitzetik.

*Zurea duzu erregetza,  
zureak ospe-ta indarra, orai eta beti.*

*Fraction du pain :*

**Vienne, vienne la colombe, et son rameau  
d'olivier, dans nos cœurs et dans ce monde,  
où la paix reste à gagner.**

Qu'elle apporte sa lumière, pour éclairer nos maisons  
au-delà de nos frontières, au-delà de l'horizon. *Rf /*

*Après la Communion :*

**En marchant vers toi Seigneur,  
Notre cœur est plein de joie :  
Ta lumière nous conduit vers le Père  
Dans l'Esprit, au Royaume de la Vie.**

Par ce pain que nous mangeons,  
Pain des anges, pain du ciel,  
Tu nourris nos corps mortels,  
Tu nous ouvres le banquet, qui n'aura jamais de fin.

**Zurekin goazi Jauna, Hau da bai zoriona !  
Tu argi dugun denek lzpirtuarekin,  
Bat Aita ganat egin.**

Par ce vin que nous buvons,  
source vive de l'amour,  
Nous restons en communion  
avec Dieu vivant et vrai, Père, Fils et Saint-Esprit.

*Envoi :* **Regina cœli, laetare, Alléluia ! Alléluia !  
Regina cœli, laetare, Alléluia !**

Quia quem meruisti portare, Alléluia ! ( bis )

Resurrexit, sicut dixit, Alléluia ! ( bis )

Ora pro nobis Deum, Alléluia ! ( bis )

## Dimanche 15 août : Assomption de la vierge Marie ( b )

<b>Samedi 14</b>	<i>Bergouey</i>	<b>19h</b>	Yves ETCHETO « Messe des fêtes »
<b>Dimanche 15</b>	<i>Came</i>	<b>9h30</b>	Eugénie GALHARRET - Annie VERGÈS - Jean DAMESTOY Yvette NAHARBERROUET - Claudine LENGUIN René BIDART DACHARY - Joseph DASTÉGUY
	« Messe des fêtes » <i>Bardos</i>	<b>11h</b>	Pédro PALACIO ( <i>huitaine</i> ) - Mayie MARY ( <i>Anniv</i> ) - Daniel BARETS Sr Charlotte BANZOUZI ( <i>Anniv</i> ) - Lydia CRIVELLO - Yvette DAURE Adrien LECROART-BARETS - Eugène & Louise DE SAINT LÉGER Noëlle & Jeannot AMIGO - Madeleine CARRÈRE - Maïté MAGNES Mayie DUCLERCQ - André ETCHEVERRY - Andrée HOURDILLÉ Marcel & Jean CRIVELLO - Eugène STINUS - <i>Déf. Fam</i> BURGUES <i>Déf. Fams</i> UHALDE-CURUTCHET - Annette DETCHEVERRY
<b>Mardi 17</b>	<i>Bidache</i>	<b>18h30</b>	( <i>Vêpres à 18h15, suivies de la messe</i> ) Anne-Marie GAZATS - Michel LAGRABE
<b>Jeudi 19</b>	<i>Bardos</i>	<b>18h30</b>	Marthe BALANGUÉ - Françoise DOILLET
<b>Vendredi 20</b>	<i>Viellenave</i>	<b>18h30</b>	« <i>Missions villages</i> » ( <i>Vêpres à 18h15, suivies de la messe</i> ) Marie BISCAY
<b>Dimanche 22 Août : 21<sup>ème</sup> dimanche du temps de l'Eglise ( b )</b>			
<b>Samedi 21</b>	<i>Sames</i>	<b>19h</b>	Nicolas GROS ( <i>huitaine</i> ) - Robert LASSALLE - Odette SALLAND Mariette CABANNE - Gabriel PONS - Grégoire SUHUBIETTE <i>Déf. Fams</i> LASSALLE-POURTAU - Pierre & Marie BOILEAU
<b>Dimanche 22</b>	<i>Bidache</i>	<b>9h30</b>	Georges LAVIE ( <i>1<sup>er</sup> Anniv</i> ) - <i>Déf. Fams</i> LADONNE-ETCHEBARNE Paulette CLAVERIE-PEYRÉ - Louis PERRET - Marie LASSERRE Augusta CHEVERRY - <i>Déf. Fam</i> SAMANOS ( <i>Usanits</i> )
	« Messe des fêtes » <i>Arancou</i>	<b>11h</b>	Monique BESSOUAT - Jeanne MOUSQUÈRES <i>Déf. Fam</i> OLHASQUE - <i>Déf. Fam</i> POUYANNÉ
<b>Mardi 24</b>	<i>Guiche</i>	<b>18h30</b>	( <i>Vêpres à 18h15, suivies de la messe</i> ) Mayie FABAS - Louis FABAS
<b>Jeudi 26</b>	<i>Bardos</i>	<b>18h30</b>	Hélène MARTIN - Jean-Pierre HEGUY
<b>Dimanche 29 Août : 22<sup>ème</sup> dimanche du temps de l'Eglise ( b )</b>			
<b>Samedi 28</b>	<i>Bardos</i>	<b>19h</b>	Henri DELAS - Mayie PEDEBERNARD - Simone ERRECART Paulette UHALDE - Pierrot LARRE - Bernadette DIRIBARNE
<b>Dimanche 29</b>	<i>Viellenave</i>	<b>9h30</b>	Marie BISCAY
	« Messe des fêtes » <i>Came</i>	<b>11h</b>	Michel BOURDALES - Camille LAFITTE - Georges GUERAÇAGUE Jeanne FOURCADE - Jean-Georges LAPOUBLE - <i>Déf. Fam</i> DONNÉ <i>Déf. Fams</i> LATAILLADE -LESTE -LASSERRE

**Baptême** : Nous sommes heureux d'accueillir dans notre communauté, **Baptiste MARTINON** qui reçoit ce samedi le sacrement du baptême. ( *église de La Bastide Clairence* )

### Paroisse N.D. du Chemin de St Jacques

33 chemin d'Ithurriaga - Presbytère 64 520 BARDOS *Tél.* 05 59 56 80 29

P. Rémi GALVAN

Secrétariat Paroissial tous les **Mercredi** et **Vendredi** de 10h à 12h

Email : [ndducheminbardos@hotmail.com](mailto:ndducheminbardos@hotmail.com)

[www.paroissenotredameduchemin.fr](http://www.paroissenotredameduchemin.fr)

